

Berlinale 2010

Berlinale Special

Gala

Ding Sheng

DA BING XIAO JIANG

LITTLE BIG SOLDIER

LITTLE BIG SOLDIER

LITTLE BIG SOLDIER

Hongkong, China/
Volksrepublik China 2010

Länge 95 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Regie Ding Sheng
Buch Ding Sheng,
nach einer Idee
von Jackie Chan
Kamera Zhao Xiaoding
Action-Regie Jackie Chan
Kameraführung Ding Yu
Schnitt Ding Sheng
Ton Chen Chen
Musik Xiao Ke
Ausstattung Sun Li
Produzenten Solon So
Zhang Zhe
Co-Produzenten Yuan Nong (Sun
Yuan Nong)
Solon So
Esmond Ren
Zhang Xing
Executive Producer Jackie Chan
Co-Executive
Producers Yuan Nong (Sun
Yuan Nong)
Wu Hong Liang
Kay Zhao
Peter Cheung
Li Gui Ping
Associate Producers Lin Fang
Wang Chiu Man
Co-Produktion Beijing Dragon
Garden Culture &
Art Co. Ltd., Beijing
Beijing Universe
Starlight Culture
Media, Beijing
Talent International
Film, Beijing
Universal Culture
Ltd., Beijing
Media-Television,
Kowloon

Produktion
Jackie & JJ Productions Ltd.
145 Waterloo Road
HK-Kowloon
Tel.: +85 2 7940388
Fax: +85 2 3387742
ramychoi@gmail.com

Weltvertrieb
siehe Produktion



Jackie Chan, Wang Leehom

LITTLE BIG SOLDIER

LITTLE BIG SOLDIER erzählt die Geschichte eines Soldaten und eines Generals. Der Film spielt in jener herrscherlosen Zeit, die die Geschichtsschreibung die „Zeit der Streitenden Reiche“ (475 v. Chr. – 221 v. Chr.) nennt. Die Periode war politisch instabil, gleichwohl bewirkte die Konkurrenz zwischen den Reichen eine Blüte der Philosophie, der Literatur, der Künste und der Technologie. Mehr als zwei Dutzend Fürstentümer rangen miteinander um die Vorherrschaft. Am Ende ging aus diesem Kampf das Königreich von Qin als stärkster Staat hervor und legte damit den Grundstein des chinesischen Kaiserreichs.

Im Anschluss an eine der vielen Schlachten spielt die Handlung des Films. Ein alter Soldat des Fürstentums Liang hat einen jungen General gefangen genommen, der für die Fürsten von Wei gefochten hat. Ohne Glück: Fast alle Soldaten sind in der Schlacht gefallen. Der Soldat will ihn nun in seine weitentfernte Heimat zurückbringen und die dafür übliche Belohnung kassieren. Mit ihrer Hilfe bräuchte er keinen weiteren Kriegsdienst zu leisten, sondern könnte sich wieder als Bauer in seiner Heimat niederlassen.

Die Reise dieser beiden von Herkunft und Charakter so unterschiedlichen Männer entwickelt sich zu einem Abenteuer. Unterwegs bekommen sie es mit Verfolgern, Entführern, Schwindlern und allen möglichen Schwierigkeiten zu tun. Nicht zuletzt werden sie immer wieder mit den desaströsen Folgen des Krieges konfrontiert.

Am Ende ihrer langen Reise bringt der Soldat den General tatsächlich nach Liang. Doch inzwischen wurde das Fürstentum vom stärkeren Qin okkupiert.

LITTLE BIG SOLDIER

LITTLE BIG SOLDIER tells the story of a soldier and a general. The film is set during an era of pre-imperial Chinese history known as The Warring States Period (475 B.C. – 221 B.C.) Although the period was politically unstable, the rivalry between the states nonetheless led to a flowering of philosophy, literature, the arts and technology. More than two dozen states vied with each other for supremacy. At the end of this period the Qin dynasty emer-

Darsteller

Soldat	Jackie Chan
General	Wang Leehom
Prinz Wen	Steve Yoo
Sänger	Lin Peng
Wachmann Wu	Du Yu Ming
LouFan Wei	Jin Song
LouFan Yan	Xu Dong Mei
Wachmann Yong	Low Houi Kang
Oberst	Yu Rong Guang
Bettler	Wu Yue
Bote	Wang Bao Qiang
Schüler	Niu Ben

ged as the strongest state; this dynasty was to lay the foundations for the Chinese empire.

The plot takes place at the end of one of the many battles. An old soldier from the state of Liang takes prisoner a young general who fought for Lord Wei – in vain, however, since almost the entire army has fallen in battle. The soldier plans to take the general back to his far-flung homeland and so collect the customary reward. He hopes to be able to use this reward money to hang up his sword for good and go home to settle down as a farmer.

The journey of these two men with such different characters and backgrounds soon turns into an adventure during which they find themselves up against pursuers, abductors, swindlers and all kinds of difficulties – not least the disastrous effects of the war.

At the end of their long journey the soldier does indeed bring back the general to Liang – which has since been occupied by the superior armies of the Qin dynasty.

Filmografie

2001	DA JING XIAO GUAI
2002	ZAI JIAN, LAO PO Kurzfilm
2008	YING HAN
2010	DA BING XIAO JIANG



Ding Sheng

Biografie

Geboren 1970. Studierte Ausstattungsdesign an der Filmakademie in Beijing. Nach seinem Regiedebüt DA JING XIAO GUAI (2001) kehrte er an die Akademie zurück und besuchte dort die Regiekurse. Hat bislang fast 100 Werbefilme und TV-Produktionen gedreht. Auf seine Einladung hin sah sich Jackie Chan seinen Hochschulfilm YING HAN an und war so begeistert, dass er Ding Sheng als Regisseur für DA BING XIAO JIANG engagierte.

Biography

Born in 1970, he studied set design at Beijing Film Academy. After his directorial debut DA JING XIAO GUAI (2001) he went back to the film academy to study directing. He has made almost one hundred commercials and TV productions. When he invited Jackie Chan to view his graduation film YING HAN, Chan was so impressed that he asked Ding Sheng to direct DA BING XIAO JIANG.

Biographie

Né en 1970. Étudie la conception de décors à l'académie du cinéma de Pékin. Après avoir réalisé son premier film, DA JING XIAO GUAI (2001), il retourne à cette académie pour étudier la mise en scène. Auteur jusqu'à présent de près d'une centaine de films publicitaires et de productions pour la télévision. Il invita Jackie Chan à voir son film de diplôme, YING HAN, et celui-ci fut enthousiasmé au point d'engager Ding Sheng comme réalisateur pour DA BING XIAO JIANG.

LITTLE BIG SOLDIER

LITTLE BIG SOLDIER raconte l'histoire d'un soldat et d'un général. L'intrigue se situe dans une époque dépourvue de pouvoir dominateur que les historiens nomment la « période des royaumes combattants » (475 av. J.-C. – 221 av. J.-C.). Elle se caractérisait par son instabilité politique ; néanmoins, la concurrence entre les royaumes favorisa l'épanouissement de la philosophie, de la littérature, des arts et de la technologie. Plus de deux douzaines de petits royaumes se combattaient entre eux pour la suprématie. A la fin, c'est le royaume de Qin qui l'emporte et se révèle comme le plus puissant, posant ainsi la première pierre pour l'édification de l'empire chinois.

Le film commence à l'issue de l'une des nombreuses batailles. Un vieux soldat du royaume de Liang a capturé un jeune général qui se battait pour les princes de Wei. Pour son malheur, presque tous les soldats sont tombés dans la bataille. Le soldat veut ramener son prisonnier dans sa lointaine patrie et y encaisser la récompense habituelle. Grâce à elle, il n'aura plus besoin de servir dans l'armée mais pourra redevenir un simple paysan dans son village.

Le voyage des deux hommes d'origine et de caractère si différents se transforme en une véritable aventure. En chemin, il leur faut affronter des poursuivants, des ravisseurs, des arnaqueurs et toutes sortes de difficultés, sans compter qu'ils sont constamment confrontés aux conséquences désastreuses de la guerre.

Au bout de leur long périple, le soldat ramène effectivement le général à Liang – mais entre-temps, le petit royaume est occupé par les troupes de Qin qui sont les plus fortes.



Wang Leehom, Jackie Chan